



《习近平谈治国理政》第二卷 多语种图书在伦敦全球首发

新华社伦敦4月11日电 (记者顾震球 张代雷 金晶) 由中国国务院新闻办公室、中国外文局、中国驻英国大使馆主办的《习近平谈治国理政》第二卷多语种图书首发式11日在英国伦敦隆重举行。

英国约克公爵安德鲁王子，中宣部副部长、国务院新闻办公室主任蒋建国等一同为新书揭幕。西班牙前首相费利佩·冈萨雷斯、意大利前总理马里奥·蒙蒂，中英两国及有关国家政界、商界、学界、新闻界人士和来自14个国家和地区的国际知名出版发行机构代表共300多人出席首发式。

安德鲁说，中国与英国是两个大国，双方在人文交流、创新、商业、推进全球化领域都存在合作空间，双方不仅需要合作得好，更需要合作紧密。这次《习近平谈治国理政》第二卷多语种图书首发式在伦敦举行是一个里程碑，这部著作“给更多人带来启发，让他们了解中国在想什么，往何处去”，期待看到更多卷的出版。

▼ 下转第三版

习近平集体会见博鳌亚洲论坛现任和候任理事 中国发展离不开世界 世界发展也需要中国

昨天出席论坛2018年年会的中外企业家代表座谈，还会见吉尔吉斯斯坦前总统阿坦巴耶夫



习近平在海南省博鳌国际宾馆集体会见博鳌亚洲论坛现任和候任理事。

新华社记者 姚大伟摄



习近平在海南省博鳌同出席博鳌亚洲论坛2018年年会的中外企业家代表座谈。

新华社记者 李学仁摄

习近平：“一带一路”没有阴谋

■ 国家主席习近平11日集体会见博鳌亚洲论坛现任和候任理事时指出，“一带一

路”不像国际上有些人所称是中国的阴谋，它既不是二战之后的马歇尔计划，也不

习近平：世界大同，和合共生

■ 国家主席习近平11日集体会见博鳌亚洲论坛现任和候任理事时指出，计利当计天下利。世界大同，和合共生，这些都

是中国几千年文明一直秉持的理念。不能独善其身，而应该兼济天下，因为幸福不应该是

习近平：建设一个包容和谐的世界

■ 国家主席习近平11日集体会见博鳌亚洲论坛现任和候任理事时指出，各国都应

当致力于建设一个包容的世界，营造共同和谐的氛围。我们主张包容，反对大小通吃、你

是什么中国的图谋，要有也是“阳谋”，我们秉持的是共商共建共享，把政策沟通、设施联通、贸易畅通、资金融通、民心相通落到实处，打造国际合作新平台，增添共同发展的新动力，使“一带一路”惠及更多的国家和人民

人类共同的感受。我们不能忽视南北差异，不能忘记联合国可持续发展目标和减贫目标，不能违背在应对气候变化问题上的承诺。各国都应该担当起自己的责任，放眼全球发展，进一步扩展合作格局，推动构建人类命运共同体

新华社发

新华社海南博鳌4月11日电 (记者侯丽军 代超) 国家主席习近平11日在海南省博鳌国际宾馆集体会见博鳌亚洲论坛现任和候任理事。

习近平指出，博鳌亚洲论坛成立于1997年亚洲金融危机之后，反映了亚洲国家携手应对挑战的共识，顺应了区域经济一体化发展要求。论坛成立17年来，立足亚洲、面向世界，为凝聚亚洲共识、推动亚洲合作、建设亚洲命运共同体发挥了重要作用。今年论坛年会围绕“开放创新的亚洲，繁荣发展的世界”主题进行深入探讨，大家都认为，在世界经历新一轮大发展大调整的形势下，应该顺应历史潮流，推动变革创新；大家都相信，面对经济增长动能不足、贸易保护主义挑战，应该坚持开放

包容、合作共赢；大家都愿意，同心协力、携手并进，创造亚洲和世界更加美好未来。各国政治家都应当为子孙谋，为千年计。

习近平强调，中国改革开放40年经验的一个重要启示就是：中国发展离不开世界，世界发展也需要中国。中国通过改革开放实现自身发展，创造了中国奇迹，同时又通过自身发展为世界进步贡献力量。中国将继续坚定不移走和平发展道路，奉行互利共赢开放战略，推动建设相互尊重、公平正义、合作共赢的新型国际关系；将推进大国协调和合作，同周边国家发展睦邻友好关系，更加积极参与全球治理，更加有效同各国携手应对挑战；将把自己前途命运同世界人民前

途命运紧密联系在一起，不仅为中国人民谋幸福，也要为人类进步事业而奋斗，进一步扩展合作格局，推动构建人类命运共同体，建设一个持久和平、普遍安全、共同繁荣、开放包容、清洁美丽的世界；将继续推动“一带一路”建设，坚持共商共建共享，打造国际合作新平台，增添共同发展新动力，使“一带一路”惠及更多国家和人民。

习近平强调，中国作为博鳌亚洲论坛东道国，将为论坛提供更广阔发展空间，也希望论坛继续关注和支持中国发展，为推动中国和世界共同繁荣发挥积极作用。一是立足亚洲，服务亚洲。

▼ 下转第三版

李克强在上海考察时强调

在更大力度改革开放中推动高质量发展 持续优化营商环境和改善民生

充分肯定上海经济社会发展取得的成就 李强肖捷应勇陪同

■ 李克强赞赏自贸试验区在改革开放上的积极探索和新进展，要求上海以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，坚定不移推进改革、扩大开放，形成更多新经验

■ 希望上海深化“放管服”改革，在优化营商环境、降低制度性交易成本方面取得更大成效，为市场增添活力，为群众提供便利

■ 充分肯定上海经济社会发展取得的成就，希望上海在以习近平同志为核心的党中央坚强领导下，全面贯彻落实党的十九大精神，以更大力度的改革开放推动各项工作开创新局面

也希望生产企业薄利多销，实现患者和药企都受益。

上海振华重工公司是全球码头成套设备的领军企业，李克强勉励他们把高品质的中国制造和高品质的中国服务相结合，勇立国际竞争潮头，创造更佳业绩。他与洋山港四期码头控制中心工作人员视频交流，希望他们打造扩大开放的新窗口，为上海、长三角一体化乃至长江经济带发展发挥更大辐射带动作用。

李克强来到华山医院，通过互联网远程会诊系统与青海果洛、云南腾冲、新疆喀什的医务人员对话，询问还有什么困难。他说，中西部地区尤其是农村贫困地区优质医疗资源缺乏，要按照以人民为中心的发展思想的要求，在继续改善中西部地区中心医院检测设施的同时，积极发展“互联网+医疗”，电信部门要为此通专线、提网速，医药卫生部门要更大发掘优质医疗资源的潜能，让好医生在中西部基层也能“触屏可及”。李克强还来到徐汇区江南新村，对这里实行社区医养结合，帮助老人们居家养老表示赞许。

长阳创谷由纺织老厂房改造而成，汇聚大批创新企业和众创空间。李克强与创客们互动



4月11日，李克强在华山医院通过互联网远程会诊系统与青海果洛、云南腾冲、新疆喀什的医务人员对话。

新华社记者 王晔摄

交流。他说，你们在老厂房开辟了新天地，是新旧动能转换的生动展现。要着力改善创新生态系统，打造“双创”升级版，通过“互联网+”更有效实现人才、设备等创新资源共享，加快推动经济转型升级。

李克强充分肯定上海经济社会发展取得的成就，希望上海在以习近平同志为核心的党中央坚强领导下，全面贯彻落实党的十九大精神，以更大力度的改革开放推动各项工作开创新局面。肖捷陪同考察。

李强应勇与胡和平刘国中率领的陕西省党政代表团举行座谈会 共同为落实国家战略发挥更大作用

殷一璀董云虎尹弘等参加

▼ 均刊第二版

李强会见新加坡总理李显龙一行 欢迎积极参与中国国际进口博览会

李强会见新加坡总理李显龙一行